

TREATY SERIES. No. 12.

1905.

CONVENTION

BETWEEN

THE UNITED KINGDOM AND FRANCE

RESPECTING

COMMERCIAL RELATIONS  
BETWEEN FRANCE AND CEYLON.

Signed at London, February 19, 1903.

[Ratifications exchanged at London, March 27, 1905.]

---

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.*

*April 1905.*

---

LONDON:

PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,  
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,  
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.

And to be purchased either directly or through any Bookseller, from  
WYMAN AND SONS, LTD., FETTER LANE, E.C.; and  
32, ABINGDON STREET, WESTMINSTER, S.W.; or  
OLIVER AND BOYD, EDINBURGH; or  
E. PONSONBY, 116, GRAFTON STREET, DUBLIN.

[Cd. 2488.] Price  $\frac{1}{2}d.$

CONVENTION BETWEEN THE UNITED KING-  
DOM AND FRANCE RESPECTING COM-  
MERCIAL RELATIONS BETWEEN FRANCE  
AND CEYLON.

*Signed at London, February 19, 1903.*

*[Ratifications exchanged at London, March 27, 1905.]*

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, and the President of the French Republic, desiring to facilitate the commercial relations between France and the Island of Ceylon, have resolved to conclude a Convention to that effect, and have named as their respective Plenipotentiaries :

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, the Most Honourable Henry Charles Keith Petty Fitzmaurice, Marquess of Lansdowne, Principal

Sa Majesté le Roi du Royaume - Uni de Grande - Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes, et le Président de la République Française, désirant faciliter les relations commerciales entre la France et l'Île de Ceylan, ont décidé de conclure une Convention à cet effet, et ont nommé pour leurs Plénipotentiaires respectifs :

Sa Majesté le Roi du Royaume - Uni de Grande - Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes, le Très Honorable Henry Charles Keith Petty Fitzmaurice, Marquis de Lansdowne, Principal

Secretary of State for Foreign Affairs, and the President of the French Republic, Monsieur Paul Cambon, Ambassador of the French Republic at London :

Secrétaire d'État de Sa Majesté au Département des Affaires Étrangères, et le Président de la République Française, Monsieur Paul Cambon, Ambassadeur de France à Londres :

Who, having reciprocally communicated their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :—

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus de ce qui suit :—

#### ARTICLE I.

The following colonial products : coffee, cocoa, pepper, pimento, amomums and cardamoms, cinnamon, cassia lignea, nutmegs, mace, cloves, vanilla, and tea, produce of the Island of Ceylon, shall enjoy, on importation into France, Algeria, French Colonies and possessions, and the Protectorates of Indo-China and Tunis, the lowest customs duties applicable to similar products of any other foreign origin.

#### ARTICLE I.

Les denrées coloniales de consommation suivantes : café, cacao, poivre, piment, amomes et cardamomes, cannelle, cassia lignea, muscades, macis, girofles, vanille, et thé, originaires de l'Île de Ceylan, bénéficieront, à leur importation en France, en Algérie, dans les Colonies et possessions Françaises, dans les pays de Protectorat de l'Indo-Chine et de la Tunisie, des taxes de douane les plus réduites applicables aux produits similaires de toute autre origine étrangère.

#### ARTICLE II.

Reciprocally, the natural and manufactured products of France, Algeria, French Colonies and possessions, and the Protectorates of Indo-China and Tunis, shall enjoy, without restriction or reserve on importation into the Island of Ceylon, the lowest customs duties applicable to similar products of other foreign origin.

#### ARTICLE II.

Réciproquement, les produits naturels et fabriqués, originaires de France, d'Algérie, des Colonies et possessions Françaises, des pays de Protectorat de l'Indo-Chine et de la Tunisie, bénéficieront, sans aucune restriction ni réserve, à leur importation dans l'Île de Ceylan, des taxes de douane les plus réduites applicables aux produits similaires de toute autre origine étrangère.

Further, the duties on vinegar in casks and copperas produced in France, Algeria, French Colonies and possessions, and the

En outre, les droits sur le vinaigre en fûts et la couperose verte, originaires de France, d'Algérie, des Colonies et pos-

Protectorates of Indo-China and Tunis, and imported into Ceylon, shall be reduced by 50 per cent.

sessions Françaises, des pays de Protectorat de l'Indo-Chine et de la Tunisie, importés dans l'Île de Ceylan, seront réduits de 50 pour cent.

#### ARTICLE III.

The certificates of origin which may be required for the admission of goods to the preferential conditions stipulated in the present Treaty shall be *visé* by French Consuls and by British Consuls without levying Consular fees.

#### ARTICLE III.

Les certificats d'origine qui seraient exigés pour l'admission des marchandises aux régimes de faveurs stipulés par la présente Convention seront visés par les Consuls Français et par les Consuls Britanniques en, gratuité des taxes consulaires de Chancellerie.

#### ARTICLE IV.

The present Convention shall be ratified by the two Governments as soon as possible, and the ratifications shall be exchanged at London. It shall come into effect immediately after the exchange of ratifications, and shall remain in force until the expiration of a year from the day on which one of the High Contracting Parties shall have announced the intention of terminating it.

#### ARTICLE IV.

La présente Convention sera ratifiée par les deux Gouvernements aussitôt que faire se pourra, et les ratifications en seront échangées à Londres. Elle entrera en vigueur immédiatement après l'échange des ratifications, et demeurera exécutoire jusqu'à l'expiration d'une année à partir du jour où l'une des Hautes Parties Contractantes aura notifié son intention d'en faire cesser les effets.

In witness whereof the above-mentioned Plenipotentiaries have signed the present Convention and have affixed thereto their seals.

En foi de quoi les Plénipotentiaires mentionnés ci-dessus ont signé la présente Convention et y ont apposé leurs cachets.

Done in London, in duplicate, the 19th day of February, 1903.

Fait, en double exemplaire, à Londres, le 19 Février, 1903.

(L.S.) LANSDOWNE.

(L.S.) PAUL CAMBON.